

# Notice d'utilisation

## deconex® PROZYME ALKA-x

### Détergent enzymatique faiblement alcalin pour instruments

Pour le traitement des instruments DMx en laveur-désinfecteur.



#### Champ d'application

deconex® PROZYME ALKA-x est un détergent spécial qui n'endommage pas les matériaux fonctionnant sur la base d'une combinaison d'enzymes et d'agents tensioactifs pour la préparation d'instruments thermostables ou thermolabiles, ainsi que d'ustensiles de chirurgie ou de micro-chirurgie, d'instruments MIC, d'endoscopes rigides ou flexibles, d'ustensiles d'anesthésie et de ventilation, d'ustensiles de station, d'instruments de dentisterie, de conteneurs en aluminium et d'autres dispositifs médicaux.

#### Propriétés

En raison de sa composition particulière et de sa formule, deconex® PROZYME ALKA-x élimine efficacement toute sorte de salissures telles que du sang, des résidus de tissu, du mucus et des biofilms sur les instruments médicaux en divers matériaux. Outre son excellent pouvoir nettoyant et son vaste champ d'application, deconex® PROZYME ALKA-x se distingue par d'autres caractéristiques :

- très bonne compatibilité avec les matériaux
- aide à l'élimination de biofilm
- peu moussant
- compatible avec l'eau dure
- pas besoin de neutralisation
- sans EDTA
- sans NTA
- sans parfum
- sans colorant
- biodégradable

#### Utilisation et dosage

Le dosage optimal dépend principalement de la dureté de l'eau et du type d'encrassement. Bien que deconex® PROZYME ALKA-x peut-être utilisé avec de l'eau dure, il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée ou de l'eau issue d'osmose inverse (adoucie) pour obtenir un résultat optimal de nettoyage. Un dosage de 1 à 5 ml/l est alors suffisant. Lors de l'utilisation d'eau non traitée, un dosage maximum de 10 mL/L est recommandé. Dans l'idéal, deconex® PROZYME ALKA-x doit être dosé à une température de 35 à 40 °C. La durée de nettoyage pour une température comprise entre 50 et 60 °C est généralement de 5 à 10 minutes. Une neutralisation ultérieure n'est pas nécessaire.

# deconex® PROZYME ALKA-x

## Dosage recommandé

Dosage	Eau déminéralisée/ obtenue par osmose inverse <sup>1)</sup>	Eau douce à modérément dure <sup>1)</sup>	Eau dure <sup>2)</sup>	Température
deconex® PROZYME ALKA-x	1 à 5 mL/L	5 à 7,5 mL/L	7,5 à 10 mL/L	50 à 60 °C

<sup>1)</sup> et salissure normale

<sup>2)</sup> et salissure résistante

## Processus recommandé

Un processus de LD classique pour le traitement des instruments thermostables en LD est généralement constitué des éléments suivants :

### Processus en LD classique (pour les instruments thermostables)

1. Pré-rinçage : à l'eau froide, 3 min
2. Nettoyage : avec de l'eau déminéralisée/adoucie  
Dosage de deconex® PROZYME ALKA-x à 35-40 °C  
Nettoyage à 55 °C pendant 5 à 10 min
3. Rinçage intermédiaire I : à l'eau de ville chaude (40-45 °C), 1 min
4. Rinçage intermédiaire II\* : à l'eau froide, 1 min
5. Désinfection thermique : à l'eau déminéralisée/adoucie par exemple 5 min à 90 °C, ou exemple de dosage de deconex® 64 NEUTRADRY en tant qu'aide au séchage à environ 90 °C
6. Séchage : 10 à 25 min

\* Le rinçage intermédiaire II est obligatoire pour tous les instruments ophthalmologiques. Il est recommandé pour tous les autres instruments.

## Consignes de sécurité

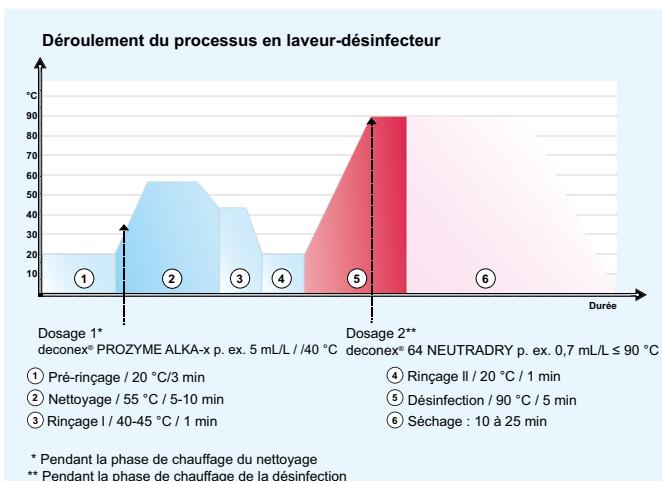
Pour connaître les consignes relatives à la sécurité au travail et l'élimination conforme du produit, veuillez consulter la fiche du deconex® PROZYME ALKA-x.

## Stockage et transport

Stockez le produit entre 5 et 25 °C.

Ce dispositif médical est sensible au gel. Lorsque cela est possible, veillez toujours à éviter le transport pendant la saison

## Graphique de processus en LD



hivernale. S'il s'avère inévitable de transporter le produit pendant la saison hivernale, celui-ci doit être expédié dans un camion/conteneur tempéré à une température minimale de 5 °C. Pour des durées de transport inférieures à 10 heures et des températures de transport qui ne chutent pas sous les 5 °C, il est également possible d'utiliser une housse de protection thermique pour protéger le produit.

## Distributeur / importateur :

### Manufacture :

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.swiss



advanced cleaning solutions

# Fiche de données

## deconex® PROZYME ALKA-x

### Détergent enzymatique faiblement alcalin pour instruments

Pour la préparation des instruments en laveur-désinfecteur.



#### Composants

Substances surfactives  
Enzymes (protéases)  
Agents complexants  
Agents solubilisants  
Agents séquestrants  
Conservateurs

#### Marquage CE

deconex® PROZYME ALKA-x respecte les exigences posées aux dispositifs médicaux par le Règlement (UE) 2017/745.

#### Compatibilité avec les matériaux

Le deconex® PROZYME ALKA-x se distingue notamment grâce à son excellente compatibilité avec les matériaux.

Indiqué pour :

l'acier inoxydable, l'aluminium, l'aluminium anodisé, le titane, le cuivre, le laiton, le zinc, l'étain, les matériaux chromés, les matériaux plastiques, les élastomères, y compris le polyuréthane, le silicone, le téflon, le caoutchouc, le latex, le verre et les matériaux céramiques. Aucune incompatibilité n'est connue à ce jour.

Il convient de procéder à des analyses de compatibilité adéquates pour les matériaux non cités. Le cas échéant, contactez la société Borer Chemie AG.

Concentré :

Pour la compatibilité avec les tuyauteries de transport et péristaltiques, veuillez demander la fiche d'informations séparée.

# deconex® PROZYME ALKA-x

## Données chimiques-physiques

Valeur pH	Solution en pourcentage dans de l'eau déminéralisée	environ 10,0
Densité	Concentré	1,09 g/mL
Aspect	Concentré	transparent, jaune

## Emballage

Les emballages, fermetures et étiquettes sont fabriqués à partir de polyéthylène recyclable.

## Tailles de récipient

Type d'emballage	Contenu	Référence
Bidon bas	5 L	525000.00-KK5W
Bidon	10 L	525000.00-K10W
Bidon	25 L	525000.00-K25W
Fût de 220 L	210 L	525000.00-B220
Drumtainer	210 L	525000.00-D220
IBC 640 L	580 L	525000.00-IBC2

## Informations complémentaires

Avant toute utilisation du produit, veuillez lire les consignes d'utilisation et la fiche technique santé-sécurité correspondante.

Si un incident grave survient avec ce produit, en informer immédiatement le fabricant et les autorités compétentes.

Profitez de nos connaissances techniques ! Posez-nous vos questions pour recevoir une information pratique qui répond à votre application spécifique.

## Distributeur / importateur :

### Manufacture :

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.swiss

